

**eMatins powered by AGES**

# Holy Week 2014

**Vesperal Liturgy on Saturday Morning**

**Vespers of Pascha**

**Text in English**

**The Web site can be found at this address:**

[www.agesinitiatives.com/dcs/public/dcs](http://www.agesinitiatives.com/dcs/public/dcs)

**Copyright © 2014 by Fr. Seraphim Dedes**

Fr. Seraphim Dedes  
7900 Greenside Ct.  
Charlotte, NC 28277  
Phone: 704-719-3074  
Email: [seraphimdedes@gmail.com](mailto:seraphimdedes@gmail.com)

### **Disclaimer**

The translation, rubrics, Greek and English texts are for the purposes of worship only and is subject to change without notice and should not be construed as a commitment by the authors, translators, developers, and personnel associated with its publication. Every effort has been made to make this booklet as complete and as accurate as possible, but no warranty of fitness is implied.

### **Acknowledgements**

Psalms have been taken from the St. Athanasius Academy Septuagint™, Copyright © 2008 St. Athanasius Academy of Orthodox Theology. Used by permission. All rights reserved. Old Testament scriptures are copyright to Archimandrite Ephrem © [Lash] and are used by permission. New Testament passages for the Epistle and Gospel readings were taken from the texts used by Holy Cross press, from the Revised Standard Version of the Holy Bible, Second Edition, Copyright © 1971. The texts of the Priest and Deacon parts are from the Web Site of the Greek Orthodox Archdiocese of America ([www.goarch.org](http://www.goarch.org)). Some liturgical materials are from the texts of the Community of the Holy Myrrhbearers, which are free online.

Published in the United States of America: May God bless our country.

All rights reserved. This booklet and the materials contained within it remain the property of Fr. Seraphim Dedes (aka Alex G. Dedes) and all contributing translators. It is published solely for the purpose of providing a source of worship materials to the parishes of the Orthodox Church and may be copied and otherwise reproduced as needed by the parish toward this end; however, it may not be reprinted, reproduced, transmitted, stored in a retrieval system, or translated into any language in any form by any means — electronic, mechanical, recording, or otherwise — for the purpose of sale without the express written permission of Fr. Seraphim Dedes.

**This document was produced using the AGES Liturgical Workbench. For more information, contact AGES Initiatives: [info@agesinitiatives.org](mailto:info@agesinitiatives.org)**

**PRIEST**

Blessed is the kingdom of the Father and the Son and the Holy Spirit, now and forever and to the ages of ages.

**READER**

Amen.

Come, let us worship and bow down before God our King.

Come, let us worship and bow down before Christ God our King.

Come, let us worship and bow down before Him, Christ our King and God.

**Psalm 103 (104)**

Bless the Lord, O my soul. O Lord my God, You are magnified exceedingly; You clothe Yourself with thanksgiving and majesty, who cover Yourself with light as with a garment, who stretch out the heavens like a curtain; You are He who covers His upper chambers with water, who makes the clouds His means of approach, who walks on the wings of the winds, who makes His angels spirits and His ministers a flame of fire. He established the earth on its stable foundation; It shall not be moved unto ages of ages. The deep like a garment is His covering; the waters shall stand upon the mountains; at Your rebuke they shall flee; at the sound of Your thunder, they shall be afraid. The mountains rise up, and the plains sink down to the place You founded for them. You set a boundary they shall not pass over; neither shall they return to cover the earth. You are He who sends springs into the valley; the waters shall pass between the mountains; they shall give drink to all the wild animals of the field; the wild asses shall quench their thirst; the birds of heaven shall dwell beside them; they shall sing from the midst of the rocks. You are He who waters the mountains from His higher places; the earth shall be satisfied with the fruit of Your works. You are

He who causes grass to grow for the cattle, and the green plant for the service of man, to bring forth bread from the earth; and wine gladdens the heart of man, to brighten his face with oil; and bread strengthens man's heart. The trees of the plain shall be full of fruit, the cedars of Lebanon, which You planted; there the sparrows shall make their nests; the house of the heron takes the lead among them. The high mountains are for the deer; the cliff is a refuge for the rabbits. He made the moon for seasons; the sun knows its setting. You established darkness, and it was night, wherein all the wild animals of the forest will prowl about; the young lions roar and snatch their prey, and seek their food from God. The sun arises, and they are gathered together; and they shall be put to bed in their dens. Man shall go out to his work and to his labor until evening. O Lord, Your works shall be magnified greatly; You made all things in wisdom; the earth was filled with Your creation. There is this great and spacious sea: the creeping things are there without number; the living things are there, both small and great; there the ships pass through; there is this dragon You formed to play therein. All things wait upon You, that You may give them food in due season. When You give it to them, they shall gather it; when You open Your hand, all things shall be filled with Your goodness. But when You turn Your face away, they shall be troubled; when You take away their breath, they shall die and return again to their dust. You shall send forth Your Spirit, and they shall be created, and You shall renew the face of the earth. Let the glory of the Lord be forever; the Lord shall be glad in His works: He looks upon the earth and makes it tremble: He touches the mountains, and they smoke. I will sing to the Lord all my life: I will sing to my God as long as I exist; may my words be pleasing to Him, and I shall be glad in the Lord. May sinners cease from the earth, and the lawless, so as to be no more. Bless the Lord, O my soul.

The sun knows its setting. You established darkness, and it was night. O Lord, Your works shall be magnified greatly; You made all things in wisdom.

Glory to Father and the Son and the Holy Spirit. Both now and ever and to the ages of ages. Amen.

Alleluia. Alleluia. Alleluia. Glory to You, O God. (3)

Our hope, O Lord, glory to You.

### **PRIEST/DEACON**

In peace, let us pray to the Lord.

*(Lord, have mercy.)*

For the peace from above and the salvation of our souls, let us pray to the Lord.

*(Lord, have mercy.)*

For peace in the whole world, for the stability of the holy churches of God, and for the unity of all, let us pray to the Lord.

*(Lord, have mercy.)*

For this holy house and for those who enter it with faith, reverence, and the fear of God, let us pray to the Lord.

*(Lord, have mercy.)*

For our **(episcopal rank) (name)**, the honorable presbyters, the deacons in the service of Christ, and all the clergy and laity, let us pray to the Lord.

*(Lord, have mercy.)*

For our country, the president, and all those in public service, let us pray to the Lord.

*(Lord, have mercy.)*

For the Holy and Great Church of Christ, for this Holy Metropolis, this parish and city, for every city and town, and for the faithful who live in them, let us pray to the Lord.

*(Lord, have mercy.)*

For favorable weather, an abundance of the fruits of the earth, and temperate seasons, let us pray to the Lord.

*(Lord, have mercy.)*

For travelers by land, sea and air, for the sick, the suffering, for captives, and for their salvation, let us pray to the Lord.

*(Lord, have mercy.)*

For our deliverance from all affliction, wrath, danger, and distress, let us pray to the Lord.

*(Lord, have mercy.)*

Help us, save us, have mercy upon us and protect us, O God, by your grace.

*(Lord, have mercy.)*

Remembering our most holy, pure, blessed, and glorious Lady, the Theotokos and ever-virgin Mary, with all the saints, let us commit ourselves and one another and our whole life to Christ our God.

*(To You, O Lord.)*

### **PRIEST**

For to You belong all glory, honor, and worship, to the Father and the Son and the Holy Spirit, now and forever and to the ages of ages. *(Amen.)*

### **CHOIR**

#### **Mode 1.**

Lord, I have cried to You; hear me. Hear me, O Lord. Lord, I have cried to You; hear me. Give heed to the voice of my supplication when I cry to You. Hear me, O Lord.

Let my prayer be set forth before You as incense, the lifting up of my hands as the evening sacrifice. Hear me, O Lord.

**Resurrectional Stichera.**

*Out of the depths I have cried to You, O Lord; O Lord, hear my voice.*

Accept our evening prayers, holy Lord, and grant us remission of our sins, for you alone revealed the resurrection to the world.

*Let your ears be attentive to the voice of my supplication.*

Encircle Zion, people, and surround her. Give glory to him who is risen from the dead, for he is our God and has delivered us from our iniquities.

*If You, O Lord, should mark transgression, O Lord, who would stand? For there is forgiveness with You.*

Come, people let us praise and worship Christ, glorifying his resurrection from the dead, for he is our God and has delivered the world from the deception of the enemy.

*Because of Your law, O Lord, I waited for You; my soul waited for Your word. My soul hopes in the Lord.*

By your Passion we were set free from our passions, O Christ, and by your resurrection we were redeemed from corruption. O Lord, glory to you.

**Mode pl. 4. Idiomela.**

*From the morning watch until night; from the morning watch until night, let Israel hope in the Lord.*

Today, Hades groans and cries out, "It would have been better for me if I had not received the One born of Mary; for when He came here, He destroyed my power. He shattered the gates of brass; and, as God, He

resurrected the souls, which I held captive for ages." Glory to Your Cross and Your Resurrection, O Lord!

*For with the Lord there is mercy, and with Him is abundant redemption; and He will redeem Israel from all his transgressions.*

Today, Hades groans and cries out, "It would have been better for me if I had not received the One born of Mary; for when He came here, He destroyed my power. He shattered the gates of brass; and, as God, He resurrected the souls, which I held captive for ages." Glory to Your Cross and Your Resurrection, O Lord!

*Praise the Lord, all you Gentiles; praise Him, all you peoples.*

Today, Hades groans and cries out, "My authority has been destroyed. I took One who died, as though He were mortal, but I am powerless to contain Him. Along with Him I lose all those, over whom I had ruled. I had held the dead from all ages, but behold, He raises them all." Glory to Your Cross and Your Resurrection, O Lord!

*For His mercy rules over us; and the truth of the Lord endures forever.*

Today, Hades groans and cries out, "My power has been swallowed up; the Shepherd has been crucified; and He raised Adam. I have been deprived of those, over whom I ruled; and I have thrown up all those, whom I had swallowed when I was strong. He who was crucified has emptied the tombs. The power of death is no longer in force." Glory to Your Cross and Your Resurrection, O Lord!

Glory. **Mode pl. 2.**

Moses, the great Prophet, mystically prefigured this day saying, "Then God blessed the seventh day." For this is the blessed Sabbath; this is the day of rest, on which the only-begotten Son of God rested from all His works, observing the Sabbath rest in the flesh, through the dispensation involving death. And returning once again to what He was, through the Resurrection, He granted to us eternal life, for He alone is good and He loves humanity.

Both now. **Mode 1.**

Let us praise Mary the Virgin, glory of all the world. Born of human parents, she gave birth to the Lord, and is the doorway to heaven. The adornment of the faithful, she is hymned by the angelic hosts. For she has been shown to be heaven and the temple of the Godhead. She is the one who, breaking down the wall of enmity, ushered in peace and threw open the Kingdom. With her as the anchor of our faith, we have a defender in the Lord, to whom she gave birth. Take courage, therefore, people of God, take courage; for he, the Almighty, will defeat your enemies.

**DEACON (in a low voice)**

Let us pray to the Lord.

**PRIEST (in a low voice)**

**Prayer of the Entrance**

In the evening and in the morning and at noonday we praise You, we bless You, we give thanks to You, and we pray to You, O Master of all, Lord who love mankind: Direct our prayer as incense before You, and incline not our hearts to words or thoughts of evil,

but deliver us from all who seek after our souls. For to You, O Lord, O Lord, are our eyes, and in You have we hoped. Put us not to shame, O our God.

**DEACON**

Wisdom! Arise!

**CLERGY AND PEOPLE**

**Mode 2.**

Gladsome light of holy glory of the holy, blessed, heavenly, immortal Father, O Jesus Christ: arriving at the hour of sunset and having seen the evening light, we praise the Father, Son, and Holy Spirit, God. It is worthy for You to be praised at all times with happy voices, O Son of God and Giver of life; and therefore the world glorifies You.

**READER**

The reading is from the book of Genesis.

**PRIEST/DEACON**

Wisdom! Let us be attentive!

**READER**

*(Gen. 1:1-13)*

In the beginning God made heaven and earth. The earth was invisible and unfinished; and darkness was over the deep. The Spirit of God was hovering over the face of the water. Then God said, "Let there be light"; and there was light. God saw the light; it was good; and God divided the light from the darkness. God called the light Day; the darkness He called Night; and there was evening and morning, one day. Then God said, "Let there be a firmament in the midst of the water, and let it divide the water from the water"; and it was so. Thus God made the firmament, and God divided the water under the firmament from the water above the firmament. So God called the firmament Heaven, and God saw that it was good; and there was evening and

morning, the second day. Then God said, "Let the water under heaven be gathered together into one place, and let the dry land appear"; and it was so. The water under heaven was gathered into its places, and the dry land appeared. So God called the dry land Earth, and the gathering together of the waters He called Seas; and God saw that it was good. Then God said, "Let the earth bring forth the herb of grass, bearing seed according to its kind and likeness. Let the fruit tree bear fruit, whose seed is in itself according to its kind on earth." It was so. Thus the earth brought forth the herb of grass, bearing seed according to its kind and likeness. The fruit tree bore fruit, whose seed is in itself according to its kind on earth. God saw that it was good. So evening and morning were the third day.

**READER**

The reading is from the Prophecy of Jonah.

**PRIEST/DEACON**

Wisdom! Let us be attentive!

**READER**

(1-4)

Now the word of the Lord came to Jonah the son of Amittai, saying, "Arise and go to Nineveh, the great city, and preach in it; for the cry of her wickedness has come up to me." But Jonah rose up to flee to Tarshish from the presence of the Lord. So he went down to Joppa and found a ship going to Tarshish, paid his fare, and boarded the ship to set sail with them to Tarshish, away from the presence of the Lord. But the Lord raised up a great wind upon the sea, and there came about a mighty tempest, and the ship was in danger of breaking up. And the mariners were afraid and cried out, each one to his god. And they cast out the cargo of the ship into the sea, attempting to lighten the ship. But Jonah had gone below into the hold of the ship, had gone to sleep, and was snoring. The captain came to him and said, "Why are you snoring? Get

up and call upon your God, that your God may keep us safe so we do not perish." And each one said to his shipmate, "Come! Let us cast lots and find out on whose account this calamity is upon us." So they cast lots, and the lot fell upon Jonah. Then they said to him, "Tell us, what is your occupation? Where do you come from and from what country and people are you?" And he said to them, "I am a servant of the Lord, and I worship the Lord God of heaven, who made the sea and the dry land." Then the men were exceedingly afraid and said to him, "What is this that you did?" For the men knew he was fleeing from the presence of the Lord, because he had told them. Then they said to him, "What should we do to you that the sea will calm itself for us?" For the sea continued to be tempestuous, and the waves rose up even higher. And Jonah said to them, "Take me up and cast me into the sea, and the sea will grow calm for you, for I know this great tempest is upon you because of me." And the men tried hard to return to the land, but were unable to do so, for the sea arose and grew even more tempestuous against them. Then they cried out to the Lord and said, "Please, O Lord, do not let us perish on account of this man's life, nor bring righteous blood upon us; for you, O Lord, have brought this about." So they took up Jonah and threw him into the sea, and the sea ceased from its raging. And the men feared the Lord even more, and they offered a sacrifice to the Lord and vowed vows. Now the Lord commanded a huge sea creature to swallow Jonah, and Jonah was in the belly of the sea creature three days and three nights. And from the belly of the sea creature, Jonah prayed to the Lord his God, and said: "I cried out in my affliction to the Lord, my God, And He heard my voice; Out of the belly of Hades, You heard the cry of my voice. You cast me into the depths of the heart of the sea, And rivers encompassed me; All Your surging waters and Your waves passed over me. And I said, 'I have been driven away from Your sight; Shall I again look with favor toward Your holy temple?' Water is poured over

me to my soul; The lowest depth encircled me; My head plunged into the clefts of the mountains. I descended into the earth, The bars of which are everlasting barriers; Yet let my life ascend from corruption, O Lord, my God. When my soul was failing from me, I remembered the Lord. May my prayer be brought to You, into Your holy temple. Those who follow vanity and lies forsake their own mercy. But with a voice of thanksgiving and praise, I will sacrifice to You. As much as I vowed, I shall offer up to You, To You, the Lord of Deliverance." Then the Lord commanded the sea creature, and it cast up Jonah onto the dry land. Now the word of the Lord came to Jonah a second time, saying, "Arise and go to Nineveh, the great city, and preach there according to the message I previously spoke to you." So Jonah arose and went to Nineveh, just as the Lord spoke. Nineveh was an exceedingly great city to God, a journey of about three days. And Jonah began to enter into the city, going a day's journey, where he proclaimed and said, "Yet three days and Nineveh shall be overthrown." And the men of Nineveh believed God. They proclaimed a fast and put on sackcloth, from the greatest of them to the least. Then the word came to the king of Nineveh; and he arose from his throne, removed his robe, and put on sackcloth, and sat upon ashes. And it was proclaimed and spoken in Nineveh by the king and by his great men, saying, "Let not the men, cattle, oxen, or sheep taste anything, eat, or drink water." So the men and the cattle were clothed with sackcloth, and they cried out fervently to God; and they each turned back from their evil ways and from the wrongdoings of their hands, saying, "Who knows if God shall have a change of heart and turn from His fierce anger, that we should not perish?" And God saw their works, that they turned from their evil ways. And God had a change of heart about the evil which He said He would do to them, and He did not do it. But Jonah was deeply grieved and was troubled. So he prayed to the Lord and said, "O Lord, were these not my

words when I was yet in my land? Therefore I saw the need to flee to Tarshish; because I knew You to be compassionate and merciful, longsuffering and abundant in mercy, and willing to change your heart concerning evils. And now, Master, Lord, take my life from me, for it is better for me to die than to live." And the Lord said to Jonah, "Are you exceedingly grieved?" Then Jonah went out of the city and seated himself opposite it. There he made for himself a tent and sat under its shade, until he might observe what would happen to the city. And the Lord God commanded a gourd, and it came up over the head of Jonah to be a shade over his head, to shield him from his discomforts. Jonah rejoiced with great joy because of the gourd. But early the next morning, God commanded a worm, and it smote the gourd, and the gourd withered up. And when the sun rose, God commanded a burning east wind; and the sun beat down on the head of Jonah, and he grew faint and despaired of his life. And he said, "It is better for me to die than to live." Then God said to Jonah, "Are you exceedingly grieved on account of the gourd?" And he said, "I am exceedingly grieved, even unto death." And the Lord said, "You took pity on the gourd, for which you did not labor, nor did you make it grow, which came up during the night and perished before the next night. And shall I Myself not take pity upon Nineveh, the great city, in which dwell more than one hundred and twenty thousand people who do not know either their right hand or their left—and many livestock?"

### READER

The reading is from the Prophecy of Daniel.

### PRIEST/DEACON

Wisdom! Let us be attentive!

**READER**

*(Dan. 3:1-56)*

In his eighteenth year, King Nebuchadnezzar made a golden image. Its height was sixty cubits and its width, six cubits, and he set it up in the plain of Dura, in the province of Babylon. Then Nebuchadnezzar sent to gather together the high officials, the commanders, the governors, the rulers, and all those in authority, along with all the rulers of the provinces, to come to the dedication of the image King Nebuchadnezzar set up. So the governors, the high officials, the leaders, the great rulers — all those in authority who ruled the provinces came to the dedication of the image King Nebuchadnezzar set up, and they stood before the image Nebuchadnezzar made. Then the herald cried out in a loud voice, "To you it is commanded, O peoples and tribes and languages, that in what hour you hear the sound of the trumpet, the pipe, the harp, the four-stringed instrument, the psaltery, the symphony, and every kind of music, you shall fall down and worship the golden image King Nebuchadnezzar set up. But whoever does not fall down and worship shall be cast into the burning fiery furnace." So at that time, when all the peoples heard the sound of the trumpet, the pipe, the harp, the four-stringed instrument, the psaltery, the symphony, and every kind of music, all the peoples, tribes, and languages fell down and worshipped the golden image King Nebuchadnezzar set up. Then Chaldean men came forward and brought charges against the Jews, and said to King Nebuchadnezzar, "O king, live forever. You, O king, made a decree, that every man who hears the sound of the trumpet, the pipe, the harp, the four-stringed instrument, the psaltery, the symphony, and every kind of music, but does not fall down and worship the golden image shall be cast into the burning fiery furnace. Now there are certain Jews you set over the affairs of the province of Babylon: Shadrach, Meshach, and Abednego. Those

men did not obey your decree, O king; and they do not serve your gods, nor do they worship the golden image you set up." Then Nebuchadnezzar, in rage and fury, gave the command to bring Shadrach, Meshach, and Abednego. So the men were brought before the king. Nebuchadnezzar then answered and said to them, "Is it true, Shadrach, Meshach, and Abednego, that you do not serve my gods or worship the golden image I set up? Now then, if you are ready, when you hear the sound of the trumpet, the pipe, the harp, the four-stringed instrument, the psaltery, the symphony, and every kind of music, that you shall fall down and worship the golden image I made. But indeed, if you do not worship it at that time, you shall be cast into the burning fiery furnace. Then what god is there who will deliver you from my hands?" Shadrach, Meshach, and Abednego answered and said to King Nebuchadnezzar, "We have no need to answer you in regard to this thing. For there is a God in the heavens, whom we serve, and He is able to save us from the burning fiery furnace; and He will deliver us from your hands, O king. But if not, let it be known to you, O king, that we will not serve your gods, nor worship the golden image you set up." Then Nebuchadnezzar was full of anger, and the expression on his face changed toward Shadrach, Meshach, and Abednego. So he commanded them to heat the furnace seven times more, until it burned to its fullest. Then he commanded certain very strong men to bind Shadrach, Meshach, and Abednego and to cast them into the burning fiery furnace. Thereupon, those men were bound together with their sandals, caps, leg-coverings, and clothing, and were cast into the midst of the burning fiery furnace. Because the king's command was urgent, and the furnace was exceedingly hot, these three men, Shadrach, Meshach, and Abednego fell bound into the midst of the burning fiery furnace. But they walked about in the midst of the flame, singing to God and praising the Lord. Then Azariah stood and prayed thus and opened his mouth in

the midst of the fire and said: "Blessed are You and praiseworthy, O Lord, the God of our fathers, And praised and glorified is Your name unto the ages. For You are righteous in all You did for us, And all Your works are true. Your ways are upright, And all Your judgments are true. The judgments You made are true, According to all You brought on us And on the holy city of our fathers, Because in truth and judgment You did all these things on account of our sins. For we sinned and acted lawlessly To depart from You. We sinned in every way, And did not obey Your commandments. Neither did we treasure or do as You commanded, That it might go well with us. Everything You brought on us And all You did to us, You did in true judgment. You delivered us into the hands of lawless and rebellious enemies And to an unjust king —the most evil in any land. Now it is not for us to open our mouth, For this has become a shame and disgrace to Your servants And to those who worship You. For Your name's sake, do not hand us over to the end, And do not reject Your covenant. Do not withdraw Your mercy from us for the sake of Abraham, Who is loved by You, and for the sake of Isaac, Your servant, And of Israel, Your holy one, As You spoke to them, saying That You would multiply their seed as the stars of heaven, And as the sand along the seashore. Yet we have been diminished in number, O Master, More than all the nations, And we are humbled in all the earth today because of our sins. "At this time, there is no prince, no prophet, and no leader; There is no whole burnt offering, no sacrifice, no offering, and no incense; There is no place to bear fruit before You and to find mercy. Yet with a contrite soul and humbled spirit, May we receive mercy, as with whole burnt offerings of rams and bulls, And as with thousands of fatted lambs. So let this be our sacrifice before You today, And may it be accomplished for those who follow You; For there is no shame for those who trust in You. Now we are following You with all our heart, And we fear You and seek Your face. "Do not put us to shame, But deal with us

according to Your kindness And according to the abundance of Your mercy. Deliver us by Your wondrous works And give glory to Your name, O Lord. May all those who inflict evils upon Your servants Be put to shame and humiliated in their power; And let their strength be crushed. Let them know that You alone are the Lord God And glorious over all the inhabited earth." Now the king's servants who cast them in did not cease to stoke the furnace with naphtha, pitch, coarse fiber, and brushwood. The flame shot forty-nine cubits above the furnace, and it broke out and burned those it found around the furnace of the Chaldeans. But the Angel of the Lord went down into the furnace to join Azariah and his companions, and shook off the fiery flame of the furnace. He made the inside of the furnace to be as though a dew-laden breeze were blowing through it, so the fire did not touch them at all, or cause them pain, or trouble them. Then the three, as if with one mouth, sang, glorified, and blessed God in the furnace, saying: "Blessed are You, O Lord God of our fathers, For You are praiseworthy And exalted beyond measure unto the ages. Blessed is Your name and the temple of your glory, And You are praised exceedingly And exalted beyond measure unto the ages. You are blessed in the holy temple of Your glory, And are highly praised And exceedingly glorious unto the ages. Blessed are You on the throne of Your kingdom, And You are praised And exalted beyond measure unto the ages. Blessed are You who behold the depths And sit upon the cherubim. You are praiseworthy And exalted beyond measure unto the ages. Blessed are You in the firmament of heaven, For You are praised and glorified unto the ages."

### CHOIR

#### Hymn of the Three Holy Servants

##### Mode 1.

Sing a hymn to the Lord, and exalt Him beyond measure, unto all the ages.

*Bless the Lord, all you works of the Lord, and sing a hymn to the Lord, and exalt Him beyond measure unto the ages.*

Sing a hymn to the Lord, and exalt Him beyond measure, unto all the ages.

*Bless the Lord, you angels of the Lord, you heavens of the Lord, and sing a hymn to Him.*

Sing a hymn to the Lord, and exalt Him beyond measure, unto all the ages.

*Bless the Lord, all you waters above heaven, all you powers of the Lord, and sing a hymn to Him.*

Sing a hymn to the Lord, and exalt Him beyond measure, unto all the ages.

*Bless the Lord, you sun and moon, you stars of heaven, and sing a hymn to Him.*

Sing a hymn to the Lord, and exalt Him beyond measure, unto all the ages.

*Bless the Lord, you light and darkness, you night and day, and sing a hymn to Him.*

Sing a hymn to the Lord, and exalt Him beyond measure, unto all the ages.

*Bless the Lord, every shower and dew, all you winds, and sing a hymn to Him.*

Sing a hymn to the Lord, and exalt Him beyond measure, unto all the ages.

*Bless the Lord, you fire and heat, you winter cold and summer heat, and sing a hymn to Him.*

Sing a hymn to the Lord, and exalt Him beyond measure, unto all the ages.

*Bless the Lord, you dews and snows, you frost and cold, and sing a hymn to Him.*

Sing a hymn to the Lord, and exalt Him beyond measure, unto all the ages.

*Bless the Lord, you hoarfrosts and snows, you lightning and clouds, and sing a hymn to Him.*

Sing a hymn to the Lord, and exalt Him beyond measure, unto all the ages.

*Bless the Lord, you mountains and hills, all you things growing on the earth, and sing a hymn to Him.*

Sing a hymn to the Lord, and exalt Him beyond measure, unto all the ages.

*Bless the Lord, you seas and rivers, you sea-monsters and everything that moves in the waters, and sing a hymn to Him.*

Sing a hymn to the Lord, and exalt Him beyond measure, unto all the ages.

*Bless the Lord, all you birds of heaven all you wild animals and cattle, and sing a hymn to Him.*

Sing a hymn to the Lord, and exalt Him beyond measure, unto all the ages.

*Bless the Lord, O children of men. Let Israel bless the Lord, and sing a hymn to Him.*

Sing a hymn to the Lord, and exalt Him beyond measure, unto all the ages.

*Bless the Lord, O priests of the Lord, O servants of the Lord, and sing a hymn to Him.*

Sing a hymn to the Lord, and exalt Him beyond measure, unto all the ages.

*Bless the Lord, O spirits and souls of the righteous, O holy ones and humble in heart, and sing a hymn to Him.*

Sing a hymn to the Lord, and exalt Him beyond measure, unto all the ages.

*Bless the Lord, O Hananiah, Azariah, and Mishael, and sing a hymn to Him.*

Sing a hymn to the Lord, and exalt Him beyond measure, unto all the ages.

*Bless the Lord, O Apostles, Prophets, and Martyrs of the Lord, and sing a hymn to Him.*

Sing a hymn to the Lord, and exalt Him beyond measure, unto all the ages.

*We bless the Lord, Father, Son, and Holy Spirit, and sing a hymn to Him.*

We sing a hymn to the Lord, and exalt Him beyond measure unto all the ages.

*Both now and ever and to the ages of ages. Amen.*

Sing a hymn to the Lord, and exalt Him beyond measure, unto all the ages.

*We praise, and we bless, and we worship the Lord.*

We sing a hymn to the Lord, and exalt Him beyond measure unto all the ages.

### **INSTEAD OF HOLY GOD**

#### **DEACON**

*(Lord, have mercy.)*

#### **PRIEST (in a low voice)**

Holy God, You dwell among Your saints. You are praised by the Seraphim with the thrice holy hymn and glorified by the Cherubim and worshiped by all the heavenly powers. You have brought all things out of nothing into being. You have created man and woman in Your image and likeness and adorned them with all the gifts of Your grace. You give wisdom and understanding to the supplicant and do not overlook the sinner but have established repentance as the way of salvation. You have enabled us, Your lowly

and unworthy servants, to stand at this hour before the glory of Your holy altar and to offer to You due worship and praise. Master, accept the thrice holy hymn also from the lips of us sinners and visit us in Your goodness. Forgive our voluntary and involuntary transgressions, sanctify our souls and bodies, and grant that we may worship and serve You in holiness all the days of our lives, by the intercessions of the holy Theotokos and of all the saints who have pleased You throughout the ages.

#### **PRIEST**

For you are holy, our God, and to you we give glory, to the Father and the Son and the Holy Spirit, now and forever...

#### **DEACON**

...and to the ages of ages.

#### **CHOIR**

Amen.

As many of you as were baptized into Christ have put on Christ. Alleluia. (3)

*Glory to Father and the Son and the Holy Spirit. Both now and ever and to the ages of ages. Amen.*

have put on Christ. Alleluia.

#### **DEACON**

Dynamis.

#### **DEACON (in a low voice)**

Command, Master!

#### **PRIEST**

Blessed is He who comes in the name of the Lord.

#### **DEACON**

Master, bless the throne on high.

**PRIEST**

Blessed are You on the throne of glory of Your kingdom, seated upon the Cherubim always, now and forever and to the ages of ages. Amen.

**CHOIR**

Dynamis. As many of you as were baptized into Christ have put on Christ. Alleluia.

**THE READINGS**

**THE EPISTLE**

**DEACON**

Let us be attentive!

**READER**

Prokeimenon. **Mode pl. 1.**

Let all the earth worship you, and sing praises to you.

**Verse:** *Shout with joy to God, all the earth.*

**DEACON**

Wisdom!

**READER**

The reading is from Saint Paul's Letter to the Romans.

**DEACON**

Let us be attentive!

**READER**

*(6:3-11)*

Brethren, all who have been baptized into Christ Jesus were baptized into His death. We were buried therefore with Him by baptism into death, so that as Christ was raised from the dead by the glory of the Father, we too might walk in newness of life. For if we have been united with Him in a death like His, we shall certainly be united with Him in a resurrection like His. We know that our old

self was crucified with Him so that the sinful body might be destroyed, and we might no longer be enslaved to sin. For he who has died is freed from sin. But if we have died with Christ, we believe that we shall also live with Him. For we know that Christ being raised from the dead will never die again; death no longer has dominion over Him. The death He died He died to sin, once for all, but the life He lives He lives to God. So you also must consider yourselves dead to sin and alive to God in Christ Jesus our Lord.

**PRIEST**

Peace be to you the reader.

**PRIEST**

**Grave Mode.**

Arise, O God; judge the earth, for You shall inherit all the Gentiles.

**CHOIR**

**Verse:** *God stood in the assembly of gods; He judges in the mist of gods.*

Arise, O God; judge the earth, for You shall inherit all the Gentiles.

**Verse:** *"How long will you judge unjustly, and favor the person of sinners?"*

Arise, O God; judge the earth, for You shall inherit all the Gentiles.

**Verse:** *Judge an orphan and a poor man; justify a humble and poor man.*

Arise, O God; judge the earth, for You shall inherit all the Gentiles.

**Verse:** *Rescue a poor and needy man; deliver them from a sinner's hand.*

Arise, O God; judge the earth, for You shall inherit all the Gentiles.

**Verse:** *They do not know nor understand; they carry on in darkness; all the foundations of the earth shall be shaken.*

Arise, O God; judge the earth, for You shall inherit all the Gentiles.

**Verse:** *I said, "You are gods, and you are all sons of the Most High. But you die like men, and like one of the rulers, you fall."*

Arise, O God; judge the earth, for You shall inherit all the Gentiles.

### THE GOSPEL

#### DEACON

Wisdom! Arise! Let us hear the holy Gospel.

#### PRIEST

Peace be with all.

*(And with your spirit.)*

#### DEACON

The reading is from the holy Gospel according to St. Matthew.

#### PRIEST

Let us be attentive!

*(Glory to You, O Lord. Glory to You.)*

#### DEACON

*(28:1-20)*

After the sabbath, toward the dawn of the first day of the week, Mary Magdalene and the other Mary went to see the sepulcher. And behold, there was a great earthquake; for an angel of the Lord descended from heaven and came and rolled back the stone, and sat upon it. His appearance was like lightning, and his raiment white as snow. And for fear of him the guards trembled and became like dead men. But the angel said to the women, "Do not be afraid; for I know that you seek Jesus who was crucified. He is not here; for he has

risen, as he said. Come, see the place where he lay. Then go quickly and tell his disciples that he has risen from the dead, and behold, he is going before you to Galilee; there you will see him. Lo, I have told you." So they departed quickly from the tomb with fear and great joy, and ran to tell his disciples. And behold, Jesus met them and said, "Hail!" And they came up and took hold of his feet and worshiped him. Then Jesus said to them, "Do not be afraid; go and tell my brethren to go to Galilee, and there they will see me." While they were going, behold, some of the guard went into the city and told the chief priests all that had taken place. And when they had assembled with the elders and taken counsel, they gave a sum of money to the soldiers and said, "Tell people, 'His disciples came by night and stole him away while we were asleep.' And if this comes to the governor's ears, we will satisfy him and keep you out of trouble." So they took the money and did as they were directed; and this story has been spread among the Jews to this day. Now the eleven disciples went to Galilee, to the mountain to which Jesus had directed them. And when they saw him they worshiped him; but some doubted. And Jesus came and said to them, "All authority in heaven and on earth has been given to me. Go therefore and make disciples of all nations, baptizing them in the name of the Father and of the Son and of the Holy Spirit, teaching them to observe all that I have commanded you; and lo, I am with you always, to the close of the age. Amen."

#### PRIEST

Peace be to you who proclaim the Gospel.

#### CHOIR

Glory to You, O Lord. Glory to You.

#### PRAYER OF THE FAITHFUL

#### PRIEST (in a low voice)

Again, we bow before You and pray to You, O good and loving God. Hear our supplication: cleanse our souls and bodies

from every defilement of flesh and spirit, and grant that we may stand before Your holy altar without blame or condemnation. Grant also, O God, progress in life, faith, and spiritual discernment to the faithful who pray with us, so that they may always worship You with reverence and love, partake of Your Holy Mysteries without blame or condemnation, and become worthy of Your heavenly kingdom.

**PRIEST**

And grant that always guarded by Your power we may give glory to You, the Father and the Son and the Holy Spirit, now and forever and to the ages of ages.

*(Amen.)*

**THE GREAT ENTRANCE**

**CHOIR**

**Mode pl. 1.**

Let all mortal flesh keep silent and stand in fear and trembling, giving no thought to things of the earth. For the King of kings and the Lord of lords is coming forth to be sacrificed and given as food to the faithful. Before Him go the Choir of Angels, with all the Principalities and Powers.

**PRIEST (in a low voice)**

No one bound by worldly desires and pleasures is worthy to approach, draw near or minister to You, the King of glory. To serve You is great and awesome even for the heavenly powers. But because of Your ineffable and immeasurable love for us, You became man without alteration or change. You have served as our High Priest, and as Lord of all, and have entrusted to us the celebration of this liturgical sacrifice without the shedding

of blood. For You alone, Lord our God, rule over all things in heaven and on earth. You are seated on the throne of the Cherubim, the Lord of the Seraphim and the King of Israel. You alone are holy and dwell among Your saints. You alone are good and ready to hear. Therefore, I implore you, look upon me, Your sinful and unworthy servant, and cleanse my soul and heart from evil consciousness. Enable me by the power of Your Holy Spirit so that, vested with the grace of priesthood, I may stand before Your holy Table and celebrate the mystery of Your holy and pure Body and Your precious Blood. To you I come with bowed head and pray: do not turn Your face away from me or reject me from among Your children, but make me, Your sinful and unworthy servant, worthy to offer to You these gifts. For You, Christ our God, are the Offerer and the Offered, the One who receives and is distributed, and to You we give glory, together with Your eternal Father and Your holy, good and life giving Spirit, now and forever and to the ages of ages. Amen.

**DEACON**

May the Lord God remember all of you in His kingdom, now and forever and to the ages of ages.

**CHOIR**

Amen.

**CHOIR**

The many eyed Cherubim and the six-winged Seraphim, covering their faces and chanting their hymn: Alleluia.

**THE PETITIONS**

**DEACON**

Let us complete our prayer to the Lord.

*(Lord, have mercy.)*

For the precious gifts here presented, let us pray to the Lord.

*(Lord, have mercy.)*

For this holy house and for those who enter it with faith, reverence, and the fear of God, let us pray to the Lord.

*(Lord, have mercy.)*

For our deliverance from all affliction, wrath, danger, and distress, let us pray to the Lord.

*(Lord, have mercy.)*

Help us, save us, have mercy upon us and protect us, O God, by your grace.

*(Lord, have mercy.)*

For a perfect, holy, peaceful, and sinless day, let us ask the Lord.

*(Grant this, O Lord.)*

For an angel of peace, a faithful guide, a guardian of our souls and bodies, let us ask the Lord.

*(Grant this, O Lord.)*

For forgiveness and remission of our sins and transgressions, let us ask the Lord.

*(Grant this, O Lord.)*

For all that is good and beneficial to our souls, and for peace in the world, let us ask the Lord.

*(Grant this, O Lord.)*

For the completion of our life in peace and repentance, let us ask the Lord.

*(Grant this, O Lord.)*

For a Christian end to our life, peaceful, without shame and suffering, and for a good account before the awesome judgment seat of Christ, let us ask.

*(Grant this, O Lord.)*

Remembering our most holy, pure, blessed, and glorious Lady, the Theotokos and ever-virgin Mary, with all the saints, let us commit ourselves and one another and our whole life to Christ our God.

*(To You, O Lord.)*

**THE PRAYER OF THE PROSKOMIDE**

**PRIEST (in a low voice)**

Lord, our God, You created us and brought us into this life. You have shown us the way to salvation and have bestowed upon us the revelation of heavenly mysteries. You have appointed us to this service by the power of Your Holy Spirit. Grant, therefore, O Lord that we may be accepted as servants of Your new Covenant and ministers of Your holy mysteries. Accept us as we draw near to Your holy altar, according to the multitude of Your mercy, that we may be worthy to offer You this spiritual sacrifice without the shedding of blood, for our sins and for the transgressions of Your people. Grant that, having accepted this sacrifice upon Your holy, heavenly, and spiritual altar as an offering of spiritual fragrance, You may in return send down upon us the grace of Your Holy Spirit. Look upon us, O God, and consider our worship; and accept it as You accepted the gifts of Abel, the sacrifices of Noah, the burnt offerings of Abraham, the priestly offices of Moses and Aaron, and the peace offerings of Samuel. As You accepted this true worship from Your holy apostles, accept also in Your

goodness, O Lord, these gifts from the hands of us sinners, that being deemed worthy to serve at Your holy altar without blame., we may obtain the reward of the faithful stewards on the fearful day of Your just judgment.

**PRIEST**

Through the mercies of Your only begotten Son with whom You are blessed, together with Your all holy, good, and life giving Spirit, now and forever and to the ages of ages.

**CHOIR**

Amen.

**PRIEST**

Peace be with all.

**CHOIR**

And with your spirit.

**DEACON**

Let us love one another that with one mind we may confess:

**CHOIR**

Father, Son, and Holy Spirit, Trinity one in essence and inseparable.

**DEACON**

Guard the doors. Wisdom. Let us be attentive.

**PEOPLE**

I believe in one God, Father Almighty, Creator of heaven and earth and of all things visible and invisible. And in one Lord Jesus Christ, the only-begotten Son of God, begotten of the Father before all ages. Light of Light, true God of true God, begotten not created, of one essence with the Father through Whom all things were made. Who for us men and for our salvation came down from heaven and was incarnate of the Holy Spirit and the Virgin Mary and became man. He was crucified

for us under Pontius Pilate. He suffered and was buried. And He rose on the third day, according to the Scriptures. He ascended into heaven and is seated at the right hand of the Father. And He will come again with glory to judge the living and dead. His kingdom shall have no end. And in the Holy Spirit, the Lord, the Creator of life, Who proceeds from the Father, Who together with the Father and the Son is worshipped and glorified, Who spoke through the prophets. In one, holy, catholic, and apostolic Church. I confess one baptism for the forgiveness of sins. I look for the resurrection of the dead and the life of the age to come. Amen.

**THE HOLY ANAPHORA**

**DEACON**

Let us stand well. Let us stand in awe. Let us be attentive, that we may present the holy offering in peace.

**CHOIR**

Mercy and peace, a sacrifice of praise.

**PRIEST**

The grace of our Lord Jesus Christ, and the love of God the Father, and the communion of the Holy Spirit, be with all of you.

**CHOIR**

And with your spirit.

**PRIEST**

Let us lift up our hearts.

**CHOIR**

We lift them up to the Lord.

**PRIEST**

Let us give thanks to the Lord.

**CHOIR**

It is proper and right.

**PRIEST (in a low voice)**

Master, Lord, God, worshipful Father almighty, it is truly just and right to the majesty of Your holiness to praise You, to hymn You, to bless You, to worship You, to give thanks to You, to glorify You, the only true God, and to offer to You this our spiritual worship with a contrite heart and a humble spirit. For You have given us to know Your truth. Who is worthy to praise Your mighty acts? Or to make known all Your praises? Or tell of all Your wonderful deeds at all times? Master of all things, Lord of heaven and earth, and of every creature visible and invisible, You are seated upon the throne of glory and behold the depths. You are without beginning, invisible, incomprehensible, beyond words, unchangeable. You are the Father of our Lord Jesus Christ, who is the great God and Savior of our hope, the image of Your goodness, the true seal of revealing in Himself You, the Father. He is the living Word, the true God, eternal wisdom, life, sanctification, power, and the true light. Through Him the Holy Spirit was manifested, the spirit of truth the gift of Sonship, the pledge of our future inheritance, the first fruits of eternal blessings, the life giving power, the source of sanctification through whom every rational and spiritual creature is made capable of worshiping You and giving You eternal glorification, for all things are subject to You. For You are praised by the angels, archangels, thrones, dominions, principalities, authorities, powers, and the many eyed Cherubim. Round about You stand the Seraphim, one with six wings and the other with six wings; with two they cover their faces; with two they

cover their feet; with two they fly, crying out to one another with unceasing voices and everresounding praises:

**PRIEST**

Singing the victory hymn, proclaiming, crying out, and saying:

**CHOIR**

Holy, holy, holy, Lord Sabaoth, heaven and earth are filled with Your glory. Hosanna in the highest. Blessed is He who comes in the name of the Lord. Hosanna to God in the highest.

**PRIEST (in a low voice)**

Together with these blessed powers, loving Master we sinners also cry out and say: Truly You are holy and most holy, and there are no bounds to the majesty of Your holiness. You are holy in all Your works, for with righteousness and true judgment You have ordered all things for us. For having made man by taking dust from the earth, and having honored him with Your own image, O God, You placed him in a garden of delight, promising him eternal life and the enjoyment of everlasting blessings in the observance of Your commandments. But when he disobeyed You, the true God who had created him, and was led astray by the deception of the serpent becoming subject to death through his own transgressions, You, O God, in Your righteous judgment, expelled him from paradise into this world, returning him to the earth from which he was taken, yet providing for him the salvation of regeneration in Your Christ. For You did not forever reject Your creature whom You made, O Good One, nor did You forget the work of Your hands, but

because of Your tender compassion, You visited him in various ways: You sent forth prophets; You performed mighty works by Your saints who in every generation have pleased You. You spoke to us by the mouth of Your servants the prophets, announcing to us the salvation which was to come; You gave us the law to help us; You appointed angels as guardians. And when the fullness of time had come, You spoke to us through Your Son Himself, through whom You created the ages. He, being the splendor of Your glory and the image of Your being, upholding all things by the word of His power, thought it not robbery to be equal with You, God and Father. But, being God before all ages, He appeared on earth and lived with humankind. Becoming incarnate from a holy Virgin, He emptied Himself, taking the form of a servant, conforming to the body of our lowliness, that He might change us in the likeness of the image of His glory. For, since through man sin came into the world and through sin death, it pleased Your only begotten Son, who is in Your bosom, God and Father, born of a woman, the holy Theotokos and ever virgin Mary; born under the law, to condemn sin in His flesh, so that those who died in Adam may be brought to life in Him, Your Christ. He lived in this world, and gave us precepts of salvation. Releasing us from the delusions of idolatry, He guided us to the sure knowledge of You, the true God and Father. He acquired us for Himself, as His chosen people, a royal priesthood, a holy nation. Having cleansed us by water and sanctified us with the Holy Spirit, He gave Himself as ransom to death in which we were held captive, sold under

sin. Descending into Hades through the cross, that He might fill all things with Himself, He loosed the bonds of death. He rose on the third day, having opened a path for all flesh to the resurrection from the dead, since it was not possible that the Author of life would be dominated by corruption. So He became the first fruits of those who have fallen asleep, the first born of the dead, that He might be Himself the first in all things. Ascending into heaven, He sat at the right hand of Your majesty on high and He will come to render to each according to His works. As memorials of His saving passion, He has left us these gifts which we have set forth before You according to His commands. For when He was about to go forth to His voluntary, ever memorable, and life-giving death, on the night on which He was delivered up for the life of the world, He took bread in His holy and pure hands, and presenting it to You, God and Father, and offering thanks, blessing, sanctifying, and breaking it:

**PRIEST**

He gave it to His holy disciples and apostles saying: Take, eat, this is my body which is broken for you and for the forgiveness of sins.

**CHOIR**

Amen.

**PRIEST (in a low voice)**

Likewise, He took the cup of the fruit of vine, and having mingled it, offering thanks, blessing, and sanctifying it.

**PRIEST**

He gave it to His holy disciples and apostles saying: Drink of this all of you. This is

my blood of the new Covenant, shed for you and for many, for the forgiveness of sins.

**CHOIR**

Amen.

**PRIEST (in a low voice)**

Do this in remembrance of me. For as often as you eat this Bread and drink this Cup, you proclaim my death, and you confess my resurrection. Therefore, Master, we also, remembering His saving passion and life giving cross, His three; day burial and resurrection from the dead, His ascension into heaven, and enthronement at Your right hand, God and Father, and His glorious and awesome second coming.

**PRIEST**

We offer to You these gifts from Your own gifts in all and for all.

**CHOIR**

We praise You, we bless You, we give thanks to You, and we pray to You, Lord our God.

**PRIEST (in a low voice)**

Therefore, most holy Master, we also, Your sinful and unworthy servants, whom You have made worthy to serve at Your holy altar, not because of our own righteousness (for we have not done anything good upon the earth), but because of Your mercy and compassion, which You have so richly poured upon us, we dare to approach Your holy altar, and bring forth the symbols of the holy Body and Blood of Your Christ. We pray to You and call upon You, O Holy of Holies, that by the favor of Your goodness, Your Holy Spirit

may come upon us and upon the gifts here presented, to bless, sanctify,

And make this bread to be the precious Body of our Lord and God and Savior Jesus Christ.

*(Amen.)*

And this cup to be the precious Blood of our Lord and God and Savior Jesus Christ.

*(Amen.)*

Shed for the life and salvation of the world.

*(Amen. Amen. Amen.)*

And unite us all to one another who become partakers of the one Bread and the Cup in the communion of the one Holy Spirit. Grant that none of us may partake of the holy Body and Blood of Your Christ to judgment or condemnation; but, that we may find mercy and grace with all the saints who through the ages have pleased You: forefathers, fathers, patriarchs, prophets, apostles, preachers, evangelists, martyrs, confessors, teachers, and every righteous spirit made perfect in faith.

**PRIEST**

Especially for our most holy, pure, blessed, and glorious Lady, the Theotokos and ever virgin Mary.

**CHOIR**

**MEGALYNARION**

In you, O Lady full of grace, rejoices all creation, the orders of Angels and the human race together. O hallowed temple and rational Garden of Paradise, the pride of virgins, from you did God become incarnate, and our God who existed before the ages became a child.

For He made your womb a throne for himself, and your body He made wider than the heavens. In you, O Lady full of grace, rejoices all creation. Glory to you.

**PRIEST (in a low voice)**

For Saint John the prophet, forerunner, and baptist; for the holy, glorious, and most honorable ; apostles; for Saint(s) (Name;s), whose memory we commemorate today; and for all Your saints, through whose supplications, O God, visit us. Remember also all who have fallen asleep in the hope of the resurrection to eternal life (here the priest commemorates the names of the deceased) . And grant them rest, our God, where the light of Your countenance shines. Again, we pray to You, be mindful of Your holy, catholic, and apostolic Church, which is from one end of the inhabited earth to the other. Grant peace to her which You have obtained with the precious blood of Your Christ. Strengthen also this holy house to the end of the ages. Remember, Lord, those who have brought You these gifts, and for whom and through whom and the intentions for which they were offered. Remember, Lord, those who bear fruit and do good works in Your holy churches, and those who remember the poor. Reward them with Your rich and heavenly gifts. Grant them in return for earthly things, heavenly gifts; for temporal, eternal; for corruptible, incorruptible. Remember, Lord, those who are in the deserts, on mountains, in caverns, and in the chambers of the earth. Remember, Lord, those living in chastity and godliness, in asceticism and holiness of life. Remember, Lord, this country and all those

in public service whom you have allowed to govern on earth. Grant them profound and lasting peace. Speak to their hearts good things concerning your Church and all your people that through the faithful conduct of their duties we may live peaceful and serene lives in all piety and holiness. Sustain the good in their goodness; make the wicked good through Your goodness. Remember, Lord, the people here presented and those who are absent with good cause. Have mercy on them and on us according to the multitude of Your mercy. Fill their treasuries with every good thing; preserve their marriages in peace and harmony; nurture the infants; instruct the youth; strengthen the aged; give courage to the faint hearted; reunite those separated; bring back those in error and unite them to Your holy, catholic, and apostolic Church. Free those who are held captive by unclean spirits; sail with those who sail; travel with those who travel; defend the widows; protect the orphans; liberate the captives; heal the sick. Remember, Lord, those who are in mines, in exile, in harsh labor, and those in every kind of affliction, necessity, or distress; those who entreat your loving kindness; those who love us and those who hate us; those who have asked us to pray for them, unworthy though we may be. Remember, Lord our God, all Your people, and pour out Your rich mercy upon them, granting them their petitions for salvation. Remember, O God, all those whom we have not remembered through ignorance, forgetfulness or because of their multitude since You know the name and age of each, even from their mother's womb. For You, Lord, are the helper of the helpless, the hope

of the hopeless, the savior of the afflicted, the haven of the voyager, and the physician of the sick. Be all things to all, You who know each person, his requests, his household, and his need. Deliver this community and city, O Lord, and every city and town, from famine, plague, earthquake, flood, fire, sword, invasion of foreign enemies, and civil war.

**PRIEST**

Above all, remember, Lord, (**episcopal rank**) (**name**). Grant that he may serve Your holy churches in peace. Keep him safe, honorable, and healthy for many years, rightly teaching the word of Your truth.

**DEACON**

Remember also, Lord, those whom each of us calls to mind and all your people.

**CHOIR**

And all Your people.

**PRIEST (in a low voice)**

Remember, Lord, all Orthodox bishops who rightly teach the word of Your truth. Remember Lord, my unworthiness according to the multitude of Your mercies; forgive my every transgression, both voluntary and involuntary. Do not take away the grace of Your Holy Spirit from these gifts presented because of my sins. Remember, Lord, the presbyters, the diaconate in Christ, and every order of the clergy, and do not confound any of us who stand about Your holy altar. Visit us with Your goodness, Lord; manifest Yourself to us through Your rich compassion. Grant us seasonable weather and fruitful seasons; send gentle showers upon the earth so that it may bear fruit; bless the crown of the year of Your goodness. Prevent schism in the Church;

pacify the raging of the heathen. Quickly stop the uprisings of heresies by the power of Your Holy Spirit. Receive us all into Your kingdom. Declare us to be sons and daughters of the light and of the day. Grant us Your peace and love, Lord our God, for You have given all things to us.

**PRIEST**

And grant that with one voice and one heart we may glorify and praise Your most honored and majestic name, of the Father and the Son and the Holy Spirit, now and forever and to the ages of ages.

**CHOIR**

Amen.

**PRIEST**

The mercy of our great God and Savior Jesus Christ be with all of you.

**CHOIR**

And with your spirit.

**DEACON**

Having remembered all the saints, let us again in peace pray to the Lord.

*(Lord, have mercy.)*

For the precious Gifts offered and consecrated, let us pray to the Lord.

*(Lord, have mercy.)*

That our loving God who has received them at His holy, heavenly, and spiritual altar as an offering of spiritual fragrance, may in return send upon us divine grace and the gift of the Holy Spirit, let us pray.

*(Lord, have mercy.)*

Having prayed for the unity of the faith and for the communion of the Holy Spirit, let us commit ourselves, and one another, and our whole life to Christ our God.

*(To You, O Lord.)*

**PRIEST (in a low voice)**

Our God, the God who saves, You teach us justly to thank You for the good things which You have done and still do for us. You are our God who has accepted these Gifts. Cleanse us from every defilement of flesh and spirit, and teach us how to live in holiness by Your fear, so that receiving the portion of Your holy Gifts with a clear conscience we may be united with the holy Body and Blood of Your Christ. Having received them worthily, may we have Christ dwelling in our hearts, and may we become the temple of Your Holy Spirit. Yes, our God, let none of us be guilty before these, Your awesome and heavenly Mysteries, nor be infirm in body and soul by partaking of them unworthily. But enable us, even up to our last breath, to receive a portion of Your holy Gifts worthily, as provision for eternal life and as an acceptable defense at the awesome judgment seat of Your Christ. So that we also, together with all the saints who through the ages have pleased You, may become partakers of Your eternal good things, which You, Lord, have prepared for those who love You.

**PRIEST**

And make us worthy, Master, with confidence and without fear of condemnation, to dare call You, the heavenly God, FATHER, and to say:

**PEOPLE**

**THE LORD'S PRAYER**

Our Father, who art in heaven, hallowed be Thy name. Thy kingdom come, Thy will be done, on earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread; and forgive us our

trespasses, as we forgive those who trespass against us. And lead us not into temptation, but deliver us from evil.

**PRIEST**

For thine is the Kingdom and the power and the glory of the Father, and the Son and the Holy Spirit, now and forever and to the ages of ages.

*(Amen.)*

**PRIEST**

Peace be with all.

*(And with your spirit.)*

**DEACON**

Let us bow our heads to the Lord.

*(To You, O Lord.)*

**PRIEST (in a low voice)**

Lord Master, the Father of mercies and God of every consolation, bless sanctify, guard, fortify, and strengthen those who have bowed their heads to You. Distance them from every evil deed. Lead them to every good work and make them worthy to partake without condemnation of these, Your most pure and life-giving Mysteries, for the forgiveness of sins and for the communion of the Holy Spirit.

**PRIEST**

By the grace, mercy, and love for us of Your only-begotten Son, with whom You are blessed, together with Your all-holy, good, and life-giving Spirit, now and forever and to the ages of ages.

*(Amen.)*

**PRIEST (in a low voice)**

Lord Jesus Christ, our God, hear us from Your holy dwelling place and from

the glorious throne of Your kingdom. You are enthroned on high with the Father and are also invisibly present among us. Come and sanctify us, and let Your pure Body and precious Blood be given to us by Your mighty hand and through us to all Your people.

**DEACON**

Let us be attentive!

**PRIEST**

The holy Gifts for the holy people of God.

**CHOIR**

One is Holy, one is Lord, Jesus Christ, to the glory of God the Father. Amen.

**PEOPLE**

**PRAYERS BEFORE HOLY COMMUNION**

I believe and confess, Lord, that You are truly the Christ, the Son of the living God, who came into the world to save sinners, of whom I am the first. I also believe that this is truly Your pure Body and that this is truly Your precious Blood. Therefore, I pray to You, have mercy upon me, and forgive my transgressions, voluntary and involuntary, in word and deed, known and unknown. And make me worthy without condemnation to partake of Your pure Mysteries for the forgiveness of sins and for life eternal. Amen.

How shall I, who am unworthy, enter into the splendor of Your saints? If I dare to enter into the bridal chamber, my clothing will accuse me, since it is not a wedding garment; and being bound up, I shall be cast out by the angels. In Your love, Lord, cleanse my soul and save me.

Loving Master, Lord Jesus Christ, my God, let not these holy Gifts be to my condemnation because of my unworthiness, but for the cleansing and sanctification of soul and body and the pledge of the future life and

kingdom. It is good for me to cling to God and to place in Him the hope of my salvation.

Receive me today, Son of God, as a partaker of Your mystical Supper. I will not reveal Your mystery to Your adversaries. Nor will I give You a kiss as did Judas. But as the thief I confess to You: Lord, remember me in Your kingdom.

**CHOIR**

**THE COMMUNION HYMN**

The Lord awoke as from sleep, and He rose and saved us. Alleluia.

**DEACON**

Approach with the fear of God, faith, and love.

The servant of God (Name) receives the Body and Blood of Christ for forgiveness of sins and eternal life.

**CHOIR**

**Hymns During Holy Communion**

**PRIEST**

Save, O God, Your people and bless Your inheritance.

**CHOIR**

**Instead of "We have seen."**

Remember us also, O Merciful One, as You remembered the Robber, in the kingdom of heaven.

**PRIEST**

*(in a low voice)*

Wash away, Lord, by Your holy Blood, the sins of all those commemorated, through the intercessions of the Theotokos and all Your saints. Amen.

**DEACON**

Exalt, Master.

**PRIEST**

Be exalted, O God, above the heavens. Let Your glory be over all the earth

Blessed is our God.

**PRIEST**

Always, now and forever and to the ages of ages.

*(Amen.)*

**DEACON**

Let us be attentive. Having partaken of the divine, holy, pure, immortal, heavenly, life giving, and awesome Mysteries of Christ, let us worthily give thanks to the Lord.

*(Glory to You, O Lord. Glory to You.)*

Help us, save us, have mercy upon us and protect us, O God, by your grace.

*(Lord, have mercy.)*

Having prayed for a perfect, holy, peaceful, and sinless day, let us commit ourselves, and one another, and our whole life to Christ our God.

*(To You, O Lord.)*

**PRIEST (in a low voice)**

**PRAYER OF THANKSGIVING**

We thank You, Lord, our God, for the communion of Your holy, most pure, immortal, and heavenly Mysteries which You have granted us for the benefit, sanctification, and healing of our souls and bodies. Grant, Master of all, that the communion of the holy Body and Blood of Your Christ may become for us faith unashamed, love unfeigned, fulness of wisdom, healing of soul and body, repelling of every hostile adversary, observance of Your commandments, and an

acceptable defense at the dread judgment seat of Your Christ.

**PRIEST**

For You are our sanctification and to You we give glory, to the Father and the Son and the Holy Spirit, now and forever and to the ages of ages.

*(Amen.)*

**THE DISMISSAL**

**PRIEST**

Let us go forth in peace.

**DEACON**

Let us pray to the Lord.

*(Lord, have mercy.)*

**PRIEST**

Lord, bless those who praise You and sanctify those who trust in You. Save Your people and bless Your inheritance. Protect the whole body of Your Church. Sanctify those who love the beauty of Your house. Glorify them in return by Your divine power, and do not forsake us who hope in You. Grant peace to Your world, to Your churches, to the clergy, to those in public service, to the armed forces, and to all Your people. For every good and perfect gift is from above, coming from You, the Father of lights. To You we give glory, thanksgiving, and worship, to the Father and the Son and the Holy Spirit, now and forever and to the ages of ages.

*(Amen.)*

**CHOIR**

Blessed be the name of the Lord, from now and to the ages. (3)

**PRIEST (in a low voice)**

The mystery of Your dispensation, O Christ our God, has been accomplished and

perfected as far as it is in our power. We have had the memorial of Your death. We have seen the typos of Your resurrection. We have been filled with Your unending life. We have enjoyed Your inexhaustible delight which in the world to come be well pleased to give to us all, through the grace of Your holy and good and life-giving Spirit, now and forever and to the ages of ages.

**DEACON**

Let us pray to the Lord.

*(Lord, have mercy.)*

**PRIEST**

May the blessing and mercy of the Lord come upon you, by His divine grace and love for mankind, always, now and ever, and to the ages of ages.

*(Amen.)*

Glory to You, O Christ God, our hope.  
Glory to You.

May He who rose from the dead, Christ our true God, through the intercessions of his most pure and holy Mother, the power of the precious and life-giving Cross, the protection of the honorable, bodiless powers of heaven, the supplications of the honorable, glorious prophet and forerunner John the Baptist, the holy, glorious, and praiseworthy Apostles, the holy, glorious, and triumphant Martyrs, our holy and God-bearing Fathers, (**local patron saint**); the holy and righteous ancestors of God Joachim and Anna, and all the saints, have mercy on us and save us, as a good, loving and merciful God.

**CHOIR**

Preserve him who blesses and sanctifies us, O Lord; preserve him for many years.

**PRIEST**

Through the prayers of our holy fathers, Lord Jesus Christ, our God, have mercy on us and save us.

*(Amen.)*